

# 词族关联式汉语词汇教学新模式探究<sup>\*</sup>

杨绪明

(广西师范学院 国际文化与教育学院,广西 南宁 530001)

**[摘要]** 词族研究表明,新词语族群化衍生已成为当代汉语词汇的一个显著特征,也彰显出词汇构成的系统性和理据性。词语关联成族为改进词汇教学模式提供了新依据,而成功的教学模式能直接帮助教师选择合适的教学法并出色完成教学任务。为此,以认知主义和建构主义学习理论为基础,构建词族关联式词汇教学模式,利用词语间关联特征指导学生进行词语的“意义学习”,能增强汉语词汇教学的理据性和趣味性,提高教学的效率。

**[关键词]** 词族;关联特征;意义学习;教学模式

**[中图分类号]** H193.4

**[文献标识码]** A

**[文章编号]** 1002-5227(2018)01-0119-06

经新词语词典统计表明,当代汉语新词语不仅数量庞大,而且成族率高,多数新词语都能以“模标”(几个词语所共有的部分)为关联标志聚合在一起形成词族。汉语词汇族群化衍生,既极大地丰富了汉语的词汇系统,同时也彰显出汉语构词的创新性、继承性及理据性<sup>[1]</sup>。词语间的关联特征启示我们在进行母语和对外汉语词汇教学时,都可以通过构建“词族关联式词汇教学模式”,引导学生在相互关联的词族系统(即“词汇场”)中学习汉语词汇,这样就可以使“汉语词语学习”变成“有意义的学习”(meaningful learning),进一步增强词汇教学的系统性、理据性和趣味性,进而达成汉语词汇教学的高效目标。

## 一、教学模式及其构建的意义

教学模式是在一定理论思想指导下,为实现特定教学目标而设计的比较稳定的教学程序及其实施方法的策略体系<sup>[2,21]</sup>。有关教学模式的研究,据文献记载,从美国乔伊斯(B·Joyce)和韦尔

(M·Weil)1972年出版《教学模式》一书肇始,就一直受到国内外学者们的关注。我国学界对教学模式的研究是从20世纪80年代中期开始的。

目前,学界基本认同:构建一套有影响的教学模式对于提高教学质量和教学水平都具有重要的意义。如李雁冰曾指出:“教学模式既是教学过程理论体系的具体化,又是教学实际经验的系统总结。相对于教学的基本理论而言,它是低层次的,因而具体、简明、易于操作;相对于教学而言,它又是高层次的,因而概括、完整和系统,便于教师理解和掌握,有利于提高教学质量。”<sup>[2,23]</sup>教学模式一般具备整体性、理论性、简明性、可操作性、创新性等优点,能直接为教师选择合适的教学法和出色完成教学任务提供许多有益的帮助。

## 二、对外汉语教学模式研究及其意义

国内关于对外汉语教学模式的研究兴起于20世纪90年代。如陈莉的《试论教学模式的建立及意义》(1997)曾呼吁应该建立对外汉语教学

**[收稿日期]** 2017-09-01

**\*[基金项目]** 国家社科基金(14XYY020);广西教育科学“十二五”规划课题(2015ZXG003);广西高等教育教学改革工程项目(2012JGZ122)

**[作者简介]** 杨绪明(1973—),男,河南商城人,博士,广西师范学院国际文化与教育学院教授,硕士生导师,研究方向:汉语词汇语法、语文教学及对外汉语教学。

**[引用格式]** 杨绪明.词族关联式汉语词汇教学新模式探究[J].广西师范学院学报(哲学社会科学版),2017,39(1):119-124.

## 中国—东盟教育研究

2018年

杨绪明/词族关联式汉语词汇教学新模式探究

第1期

模式,并探寻了建立对外汉语教学模式的意义;杜秀丽、刁小卫在《“随意学汉语”教学模式初探》(1998)中提出了构建“随意学汉语”教学模式;洪芸的《速成汉语教学模式设计》(1998)进行了速成汉语教学模式设计;王玮在《对外汉语教学中的“1+1”教学模式》(2000)中提出了应构建“1+1”教学模式;李世之的《对外汉语教学新模式刍议》(2001)提出了要建立适应新形势的对外汉语教学新模式;谭春健在《“理解后听”教学模式探讨》(2004)中提出了构建“理解后听”教学模式等。

此后,构建对外汉语教学模式的重要性引起了更多学者的关注。如2005年7月在北京召开的第八届国际汉语教学讨论会就曾把“汉语作为第二语言教学的教学模式和教学法研究”作为主要议题之一。赵金铭指出:“教学模式的创新与发展是第二语言教学理论和实践发展的核心环节。”<sup>[4]</sup>张茂聪指出互动式教学模式是以建构主义和认知学习理论为基础而建立起来的<sup>[4]</sup>。汲传波以美国明德大学的汉语教学为例阐述了“如何构建对外汉语教学模式及构建对外汉语教学模式在提高教学质量、师资培训等方面的意义等”<sup>[5]</sup><sup>64</sup>,他还结合对外汉语师资培训现状指出:“对于刚踏上对外汉语教学岗位的年轻教师来讲,用很短的时间掌握一套教学模式,就可以避免重复前人所经历的摸索期,较快地进入角色。由于留学生逐年增加,目前国内很多对外汉语教学单位专任教师的编制都很少,不得不大量外聘兼职教师,而兼职教师大多都没有接受过专业训练,很难保证对外汉语教学的水平和质量,因而只有采用一套非常易于操作的教学模式才能在短期内把兼职教师培训成合格的对外汉语教师。”<sup>[5]</sup><sup>68</sup>

可见,构建对外汉语教学模式在改进课堂教学、提高教学质量、进行师资培训等方面都有着重要的指导意义。词汇教学作为对外汉语教学的主要内容之一,亟需构建一种合适的教学模式。

### 三、词族概念及其研究价值

汉语词族研究始于20世纪初期,主要集中在词族概念的界定、词族的系联、词族的研究价值等方面。据常敬宇、张博、万世雄等考证,“‘词族’(word families)这个术语是随着瑞典汉学家高本汉(Bernhard Karlgren)的《汉语词族》(*Word families in Chinese*, 1934,张世禄译为《汉语词类》,1937;王力以为当译为《汉语的词族》)进入我

国的。我国语言学界用它来指汉语内部某一根词和由该根词直接或间接派生出来的所有词的总和”<sup>[6]</sup>。由张世禄和王力对 word families 的不同翻译可见,“词族”所指并不统一。高本汉的 word families 是在研究古汉语的过程中提出的,他使用这一概念主要是对汉语同源词进行系联和分类,为研究古代汉语词汇的音义关联和类聚特征找到了一条快捷有效的途径,极大地推进了古汉语词汇的教学与研究工作。

国内学界关于词族含义的界定,目前有狭义、广义两类。常敬宇、刘又辛、张博、何金松、潘继坤等持狭义观点,实指同根同源词的总和。何金松认为:“所谓词族,就是某一概念的同义词的总和。”<sup>[7]</sup>这是最狭义的词族观。常敬宇曾指出:“我们把这种词与词意义上的种种关系称之为词族关系,把某种意义上有关系的一组词称之为某某词族。”<sup>[8]</sup>刘又辛、张博认为:“‘词族’(word family)是指具有相同或相近语义特征的一组词所形成的词项系统。”<sup>[9]</sup>万世雄认为:“‘词族’……其涵义是指直接或间接由同一语根派生的全部同源词。”<sup>[10]</sup>潘继坤据《中国语言学大辞典》《中国大百科全书·语言文字卷》的解释,指出“词族是具有共同词根的词”<sup>[11]</sup>。持狭义观的学者们大都着眼于词语的意义,其“词族”多是指具有同一词根的一组词。刘大祥等持广义观点,认为:“词族,顾名思义,由某一相同的语素构成的一群复合词。”<sup>[12]</sup>其词族指同素词的总和。语素包括词根和词缀,显然同素词比同根词范围大。

不同的“词族”观具有不同的适用场合和实用价值。为了方便教学,汉语词汇教学特别是对外汉语词汇教学中的“词族”应是一个广义概念:“指同一语言系统内具有某一共同特征的一群词语,是包括同素词语、同缀词语及谐音同字词语等在内的词语聚合体。”<sup>[14]</sup>

词族研究有着多方面的价值。杨绪明(2009)曾指出,词族研究能促进当代汉语的词汇教学工作,提高对外汉语词汇教学的实效;为辞书编纂提供系统而翔实的语料;促进人工智能开发,优化主题词表编制,提高情报信息检索效率;促进当代汉语的词汇规范工作;为新词语预测工作提供理论参考和实证材料;验证词汇的系统性、继承性与创新性等特征<sup>[13]</sup>。正是这些前期的研究,启发了对构建词族关联式词汇教学模式的思考。

#### 四、词族形成的社会文化心理原因及其对词汇教学的启示

词族的形成受到社会、文化、语言和认知心理等多方面因素的影响。其中认知心理是词族形成的重要基础和推动力量。因为在语言使用中,人们常常会有追求对称和经济省力的语用心理倾向,在接近联想、相似联想、对比联想、关系联想及从众从优、求新求异等心理因素的驱动下频繁地进行着类推造词、仿拟造词或简缩造词,从而不断地推动着新词语的衍生和新词族的形成<sup>[1,255,265]</sup>。

具体说来,从经济省力的角度看,采用一半因袭一半创新的仿拟方式造词要比采用完全创新的方式造词省力,同时仿拟也更容易批量造词,并在词形因袭中增加新词语的熟悉度,进而提高新词语的存活率,这显然是一种比较经济的新词语衍生方式,也在客观上造成了仿拟词语的大量出现。而一旦由同一个原型词语仿拟出多个新词语之后,也就会围绕这个原型词语形成一个新的词族。

联想是人类特有的一种心智能力,也是人类认识世界的一种基本方式。联想可分为四种:(特征的)对比联想、(性质的)相似联想、(空间的)接近联想、(因果的)关系联想。这四种心理活动方式对新词族的形成都有着重要影响。如人们在认识主客观世界时,受相似联想心理驱动,容易在性质相似的事物之间建立联想关系,习惯于从已知去推求未知。反映到语言中,就是运用已有词语(或通过类推创造相近的词语)去指称相似的事物,于是催生出了许多旧词新义和仿拟词语,推动着词语形成词族。接近联想和关系联想也是新词语衍生和新词族形成的重要推动力量:聚合成族的词语一般具有一个相同的词语模子,这个词语模在形式上体现为一种空间关系,相同类型词语模的新词语在结构和功能上一般也接近;而通过替换相同组合位置上的构词成分而衍生出来的新词语自然就能聚合成词族。此外,对比联想既能为新词语的对义仿拟提供心理基础,又能为考察词语间关系提供线索。这样,在各种心理联想的交互影响下,新词语才得以大量衍生,并以心理联想为纽带聚合在一起形成词族。可以说,新词语的衍生及词族的形成是以人们的心理联想为基础的,是各种心理联想外显化和符号化的结果。

只有符合学习心理的教学才是成功的教学,明确词族形成的心理可以促进汉语词汇教学的改

革。目前,学习理论主要有经验主义、行为主义、建构主义和认知主义等几类。经验主义学习理论以洛克为代表,其理论核心是知识的灌输;行为主义学习理论以斯金纳为代表,以“刺激—反应”心理学理论为基础,深信“条件反射”和“强化”的作用,其核心是反复操练;建构主义学习理论强调学生的主动性,重视学生的主体作用;认知主义学习理论强调整体观,其核心是外部刺激和认知主体内部心理过程的相互作用<sup>[5,65]</sup>。这些学习理论在词汇教学的不同阶段具有不同的适用价值,为构建词族关联式词汇教学模式提供了理论基础。

现代认知心理学研究表明,当我们面临一个新事物、问题或情境时,总是先把它归入某一类别,然后运用该类别的有关知识决定采取何种行动<sup>[14]</sup>。学习需要在一定的情境中发生,情境因素会对学习产生正向强化或干扰弱化的影响。学习情境包括课堂情境、学校氛围、家庭环境、媒体语境以及网络虚拟场景等<sup>[15]</sup>。词汇学习也是这样。“意义学习”(meaningful learning)是认知心理学家 David P. Ausubel 倡导的最重要教育理念之一。他认为,学生的学习,如果要有价值,应该尽可能地“有意义”。要使学习“有意义”,就要引导学生把新学的内容与自己已有的知识结构联系起来,使学习的内容变得有组织、有条理<sup>[16,232]</sup>。新词语的学习自然也受这一心理规律支配。由于词族是一个有组织、有条理的词汇分支系统。每个词族都拥有以“模标”为关联形式、以“词语模”为构型基础而聚合在一起的许多词语(如“金领、白领、粉领、银领、灰领、蓝领、新领、绿领、油领、无领”等词语中的“领”是“模标”,“~领”是“词语模”,其中的“~”是“模槽”,代表同族词成员间的词形相异部分),这些词语像一个家庭的成员一样彼此关联。可见,根据词族关联特征来拓展词汇的学习就是一种“意义学习”(meaningful learning)方式。词族现象是词语形意关联(即词汇系统性、理据性)的外显性表现,正是有了这些外显特征,才为词汇的“意义学习”提供了基础。因此,词族关联特征为改进词汇教学方法、提高汉语词汇教学效率提供了语言学基础。

#### 五、词族关联在汉语母语词汇教学中的运用

汉语母语词汇教学是在母语环境中、学生已基本习得母语的基础上进行的词语教学,是汉族

儿童在生活中已习得了大量词语的基础上的知识重组和意义建构,新学的词语多在词形上与学生已掌握的词语有各种关联,这种种关联正是词族形成的基础,因而,恰当地利用词语关联特征就可以促进汉语母语词汇教学。

首先,词族概念的确立及词族关联特征的建立能给母语词汇教学提供直接的理论依据和实际的方法指导。利用词族概念指导学生寻找词语关联特征能帮助学习者提高词汇记忆和提取的效率。“记忆是通过新信息与学生认知结构中已有的有关概念相互作用才得以发生的;由于这种相互作用的结果,导致了新旧知识意义的同化。”同化是记忆的重要心理机制,“同化是个体把客体纳入已有的图式之中,从而引起图式的量的变化”<sup>[16]244</sup>。Ausubel认为,同化理论的核心是:学生能否习得新信息,主要取决于他们认知结构中已有的有关概念;意义学习是通过新信息与学生认知结构中已有的有关概念的相互作用才得以发生的<sup>[16]245</sup>。因此,在汉语词汇教学中,如果能通过向学生简要介绍什么是词族、成族词语间的异同和词族的形成机制等,让学生知其所以然,就能引导学生在认识同一词族内词语间关联特征的基础上,明确词语之间所具有的继承性和创新性关系,然后再利用词族关联形式进行更多的词语学习,就能把新词语的学习变成“知识的不断改组和重新组合”的建构过程,不断把新学习词语作为后续同族其他词语学习和记忆的固定点,不断更新已有的词汇知识结构,实现对汉语词语的“有建构的学习”。总之,“如果学生的认知结构中已经具有稳定的、清晰的起固定作用的概念,那么就比较容易将新知识的有关概念与之相联系,从而赋予新知识以潜在意义”<sup>[16]245</sup>。这样就能使学生在汉语词汇学习的过程中完成新词语的“意义学习”,很好地进入交际运用状态。

其次,利用词族研究成果能帮助教师改进词汇教学方案,重组词汇教学环节,优化词语学习策略。词汇教学中教师不应只满足于解释词义,也不能让学生死记硬背单个词汇的方式来学习词汇,教师应把学生“将要学习的词语”放在相应的词族语境中去通盘考虑。首先引导学生明确同族词语的形式、意义以及结构功能方面的关联及词族的衍生机制,在头脑中先形成起“固定作用的概念”,以此帮助学习者将“将要学习的词语”找到与“已习得词语”联系的基础;然后再引导学习者利用这些关联去理解、消化和记忆“将要学习的词

语”,并在同中辨异、在异中求同,这样经过“有意义识记”的词语就会记得更快、更牢,在具体交际过程中更容易被提取出来进行正确运用。

词族关联式词汇教学模式的具体教学策略主要有以下几种:(1)“归类学词”,即列出同族词语让学生找出它们的关联特征和标志(即找出“模标”和“词语模”),进行词语归类练习;(2)“分类学词”,即把不同族的词语混在一起让学生进行词语分类练习,通过分类练习让学生发现词语间的聚合特征,学会以“模标”和“词语模”为依据系联同族词语;(3)“趣味学词”,即利用词族的“模标”和“词语模”让学生进行猜词、填词(字)游戏;(4)“辨析学词”,即利用词族间的关联特征进行词语对比学习;(5)“集中学词”,即指导学生利用词族关联对同族词语进行“头脑风暴”式的短期集中学习,等等。

## 六、词族关联在对外汉语词汇教学中的运用

对外汉语词汇教学中除了可适当采用汉语母语词汇教学的一般方法外,还可采用另一些适合交际性原则的专门教学方法。

首先,系联词族—形成语境—集中学词法。主要是以《汉语水平词汇与汉字等级大纲》为依据,利用形义关联归并同族词语,形成词语语境,进行汉语词语的集中教学。“词语语境(verbal context)指词语出现的前言后语或上下文,它和复合词内部的语素组合关系一样,可以折射出词语的隐性理据。因为,特定的语境对词语总是有所选择的,尽管某些词语的概念意义完全相同,可因其色彩义或得名之义不同,就会出现在不同的上下文中,使词语与其语境在语义上达到高度和谐。”<sup>[17]</sup>词族本身就是一个词语关联场,这一场域中的词语都以“模标”和“词语模”相互关联,形成了一个有机联系的整体。“模标”是词族记忆的基础,“词语模”中的“模槽”填入成分是同族词语的区别语素(或字),它们与“模标”一起构成了一个个具有“亲属关系”的同族词语成员。这样,利用词族关联特征来指导留学生进行汉语词语学习,就能让他们在词语学习过程中产生一种似曾相识的感觉,减少学习中抑制心理机制出现的频率,有利于形成汉语学习的语内正迁移,从而降低汉语词汇学习的难度,增强词语学习的兴趣。在教师指导下,经常有意识地引导留学生根据词族关联

## 中国—东盟教育研究

2018年

杨绪明/词族关联式汉语词汇教学新模式探究

第1期

特征学习汉语词语,就能给留学生营造一个良好的汉语词语学习与使用环境,既有利于对词语进行“有意记忆”,也有利于在大致相同的语境中进行迁移运用,巩固学习成果。

其次,同中求异—分层学词法。在对外汉语词语教学中还可以引导留学生通过区分同族词中不同词语成员地位的方法来正确理解和使用新学词语,提高汉语交际能力。比如通过对同一词族内的词语进行比较,引导留学生辨析同义、近义词语,进行分层学习,并慢慢形成以下认识:用同族词中的上义词归纳同一类的事物,能使行文简练,利用下义词进行描写,能使描述准确、细腻;交叉使用同族内的不同词语可以使语言表达富于变化,避免词语使用上的重复和单调;用同族词中具有对义关系的词语从正反两个方面来陈述,就能使语义表达得更为全面周密;记忆大量的同族词语有利于根据不同交际场合选用恰当的词语,最终学会得体交际。

再次,同族会话—趣味学词法。主要是利用同族词语间隐含的谐音、双关、粘连等关联特征进行汉语说话课教学,能增强会话教学的趣味性和理据性。如前所述,同族词语中有许多成员都是由仿拟、谐音、双关、粘连或比喻等修辞手段固化衍生而来,本身具有形象性、生动性等特征。若能利用词语间的这些关联进行对外汉语会话教学,就可以在提高会话教学效率的同时拓展留学生的汉语词汇学习方式和运用领域。

总之,有效教学的核心是教学的效益,有效的教学是指通过教师一段时间的教学后,学生获得了具体的进步或发展<sup>[18]</sup>。在对外汉语词语教学过程中,教师若能有意地运用词族关联特征引导留学生对“新学词语”和“已学得词语”进行分析、比较和对接练习,留学生就能在词语学习实践中学会利用同族词语间的关联特征进行词语的联想、理解和记忆,在大脑中快速形成汉语词语链,自觉对词语进行高效地识记,有利于他们进行汉语词汇的创造性运用,切实提高汉语词汇教学的效率。

### 余 论

词族是社会、语言、文化和认知心理等多方面因素对词汇系统综合影响的产物,是词汇继承性、系统性、理据性等特征的外显标志。在词族研究的基础上,以认知主义和建构主义等学习理论为

基础,构建词族关联式词汇教学模式,有意识地进行词族关联特征进行汉语词汇教学(包括母语词汇教学和对外汉语词汇教学),既可以增强汉语词汇“教”与“学”的理据性,改进词汇教学的方式方法,也有利于学习者将所学词语进行系统关联和整理,在大脑中形成词语链,使汉语词汇学习变成一种主动的知识建构过程,最终就能极大地提高汉语词汇教学效率。

然而教学模式提供的仅仅是一个大体的框架或模型,它并不能支配师生的一切活动,“模式代替不了教师的基本才能,如关于学科内容的知识、创造和对人的敏感性。更确切地说,由于模式使优秀教师的教学更系统、更有实效,因此,是一种帮助他们更有效地教学的工具。模式提供机动性,允许教师发挥自己的创造性,正如建筑者在施工时发挥他们的创造性一样”<sup>[19]</sup>。因而,词族关联式词汇教学模式的构建仍需要更多学者的参与,以期最大限度地发挥它的价值。

### [参考文献]

- [1] 杨绪明.当代汉语新词族研究[M].北京:社会科学出版社,2014.
- [2] 李雁冰.简论教学模式[J].当代教育科学,1994(3).
- [3] 赵金铭.对外汉语教学概论[M].北京:商务印书馆,2005:1.
- [4] 张茂聪.互动式教学的课堂教学模式及其实施[J].课程与教学,2006(2):39-42.
- [5] 汲传波.论对外汉语教学模式的构建[J].汉语学习,2006(4).
- [6] 王力.同源字典[M].北京:商务印书馆,1982:41.
- [7] 何金松.复音虚词的结构和词族[J].语文教学与研究,1979(3):52-57.
- [8] 常敬宇.同素词简论[J].语言教学与研究,1985(2):50-58.
- [9] 刘又辛,张博.汉语同族复合词的构成规律及特点[J].语言研究,2002(1):60-65.
- [10] 万世雄.词的音义比较关系和词族[J].湖北师范学院学报,1992(4):78-82,90.
- [11] 潘继坤.论汉语同族词中的语音屈折问题[J].湘潭师范学院学报,2000(S1):135-138.
- [12] 刘大祥.从“零X”族词看新词语中的词族现象[J].宜宾学院学报,2005(7):75-77.
- [13] 杨绪明.“词簇”与“词族”考辨[J].西南民族大学学报(人文社科版),2009(5):184.
- [14] 韩劭,莫雷.分类研究中的原型与样例观[J].心理学探新,2000(2):12-16.
- [15] 朱永飞,贾力耘,杨绪明.高效课堂的基本要素及其

- 组合原则[J]. 广西师范学院学报(哲学社会科学版), 2016, 37(3): 121-127.
- [16] 施良方. 学习论[M]. 北京: 人民教育出版社, 1992.
- [17] 张博. 汉语同族词的系统性与验证方法[M]. 北京: 商务印书馆, 2003: 290.
- [18] 易奇志. 探索大学课堂教学的有效性[J]. 广西师范学院学报(哲学社会科学版), 2010, 31(4): 108-110.
- [19] 保罗·D·埃金. 课堂教学策略[M]. 王维诚, 等译. 北京: 教育科学出版社, 1990: 12.

## The Study on Teaching Approach of Chinese Vocabulary with Word Family Relevancy

YANG Xuming

(College of International Culture & Education,  
Guangxi Teachers Education University, Nanning 530001, China)

**Abstract:** The word family study indicated that more and more modern Chinese words are converging in family. The words evolving in family have been greatly changing the modern Chinese vocabulary structure, and also showing lexical qualities of systematism and theorization. The study can offer a gist to ameliorate lexical teaching approach. So based on the cognitive constructionism, to establish the word family type Chinese vocabulary teaching approach can utilize the lexical relevancy character for meaningful learning of those words in family, which can do great favor in teaching Chinese vocabulary not only as native language but also as a foreign language.

**Key Words:** word family; relevancy character; meaningful learning; teaching approach

[责任编辑 易奇志]

[上接第 118 页]

## On the Framework of Sexual Assault Safeguard Mechanism to Girls

YANG Suping

(College of Education, Guangxi Teachers Education University, Nanning 530001, China)

**Abstract:** Sexual assault to girls is a social phenomenon deeply condemned by morality and an illegal action severely punished by laws, which profoundly reflects the dark side of humanity. Through the researches to related cases and documentary data, it is found that the cases of sexual assault to girls have eight features such as crimes made by acquaintance, diversified identities, victims with younger ages and so on. Who can protect the safety of girls? Based on *Protection Law for Juvenile*, the government, enterprises, parents and adult citizens all have the responsibility for protection. But above all, a long-term mechanism shall be built up, and the functions of law, education, duty, reward and punishment, encouragement, media and information technology, public organizations, and so on shall be emphasized.

**Key Words:** girls; sexual assault; safeguard mechanism

[责任编辑 易奇志]